



## SCRISORI ÎNTRE PRIETENI

Marla Cadar, președinta comisiei de femei din circumscripția orașenească nr. 111, aplică asupra unei coale de hirtie, compune o scrisoare către prietenii dragi. Rîndurile se aștern armonios unul după altul. Cuvintele sînt alese, bine gîndite, exprimînd sentimente de prietenie adîncă, fără de margini, față de marea popor sovietic. Ea trimite răspuns la o scrisoare primită din partea Postului de radio Moscova.

Să spulăm cîteva fragmente din scrisorile, nu primele și nici ultimele, dintre cele care se poartă între comisia de femei și Postul de radio Moscova. „Am primit scrisoarea dv. — scriu tovarășii din Moscova — care ne-a produs o mare plăcere. „Vă mulțumim din suflet pentru caldă felicitări și urări cu prilejul celei de-a 45-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, zi de mare sărbătoare națională a poporului sovietic, scumpă oamenilor muncii din lumea întreagă”. Iar ceva mai jos continuă: „Cu plăcere vom împlini dorința dumneavoastră, transmițînd în emisiunea noastră de limba română noul cîntec de prietenie: „Zimbetul”. În semn de omagiu aluz prieteniei dintre popoarele noastre vă trimitem o colecție de fotografii despre marea Lenin. Intemeietorul Statului Sovietic, însoțit de cele mai calde salutări prietenești”.

Totul e scris din inimă, cu

cea mai mare atenție. Femeile din această circumscripție a orașului nostru au cînt și recitat de mai multe ori scrisoarea, trecînd-o din mînă în mînă, îmbrășcîndu-se cu pachetul de fotografii despre marea Lenin, ca un dar de preț pe care nu se poate uita. Înainte de a răspunde la o asemenea scrisoare, femeile s-au gîndit mult cum s-o compună mai frumos, alegînd cuvintele care exprimă mai bine sentimentele lor de adîncă recunoștință și prietenie. Și iată că acum scrie de răspuns e gata. Aici expediați chiar în preajma anilor Repubblicii noastre dragi. Să spulăm și din ea cîteva fragmente: „Fiecare scrisoare din partea dv. ne aduce o nouă bucurie. Vă mulțumim din toată inima pentru prețiosul dar, colecția de fotografii despre marea Lenin, care ne trezește în suflet cea mai profundă admirație”.

În continuare, gospodinele din cartier își împărtășesc experiența în munca de educare a femeilor, vorbesc despre succesele pe care le-au obținut în înfrumusețarea circumscripției, în munca lor de zi cu zi. Gîndurile, sentimentele cele mai sincere se aștern armonios pe hirtie. „În aceste zile, întreaga noastră muncă, toate succesele, tot ce avem mai bun, închinăm aniversării a 15 ani de la proclamarea Republicii dragi. Și tot acum gîndurile de stimă și dragoste ne poartă spre minunatul popor sovietic, care ne-a ajutat frățeste să ne făurim Republica, adevărata libertate”.

Așa sînt scrisorile între adevărații prieteni: sincere, pline de bucurie, semnificative prin conținutul și ideile pe care le exprimă și nu-i întîmplător. Aniversarea Republicii noastre coincide cu aniversarea a 40 de ani de la înființarea Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, primul stat multinațional al muncitorilor și țăranilor. Cuvintele din cele două scrisori exprimă sentimente profunde de adevărată prietenie.

## In Editura politică au apărut:

K. Marx—F. Engels

OPERE, vol. 13

880 pag.

15 lei

Volumul al 13-lea al Operei lui K. Marx și F. Engels în perioada ianuarie 1859—februarie 1860. El începe cu lucrarea „Contribuții la critica economiei politice” una dintre cele mai de seamă opere economice ale marxismului în care Marx a formulat tezele de bază ale materialismului istoric, printr-o carte care ca mod de producție a vieții materiale determină procesul social, politic și spiritual al vieții societății.

Printre o serie de lucrări publicistice incluse în volum, reiese că în centrul atenției lui Marx și Engels a stat în aceea perioadă mișcarea de eliberare națională din Italia, lupta poporului italian împotriva jugului austriac; el demască esența războiului din Italia, politica expansionistă dusă de Ludovic-Napoleon și elica lui precum și politica de falsă neutralitate dusă de Prusia.

Un loc important ocupă în volum și analiza situației economice și politice a Angliei, demascarea tendințelor ei colonialiste.

N. I. Lenin: DESPRE DEMOCRATIA SOCIALISTĂ SOVIETICĂ

118 pag.

1,50 lei

Culegerea cuprinde o serie de lucrări în care V. I. Lenin face o analiză teoretică fundamentală a dictaturii proletarietului și a democrației socialiste, arătînd deosebirea radicală dintre democrația socialistă și cea burgheză.

În „Sărbătorile imediate ale Puterii Sovietice”, cuvîntarea rostită la primul congres al Internaționalei Comuniste, în prelegerea „Despre stat” și alte materiale care se află în volum, Lenin demască cu toată hotărîrea ipocrizia democrației burgheze, scoate în evidență esența democrației socialiste, legătura indisolubilă dintre soviet și popor, mîreștea forță mobilizatoare a democrației socialiste în construcția socialismului.

HOHENZOLLERNII ÎN ROMÂNIA

68 pag.

1,95 lei

Lucrarea dezvoltă, pe baza unui bogat material documentar, rolul nefast jucat de dinastia de Hohenzollern în viața poporului român în decursul celor peste 80 de ani ai existenței sale în România. Totodată, autorii acestei lucrări relevă unele dintre cele mai importante episoade ale luptei antimonarhice a maselor populare din țara noastră, luptă care a culminat cu răsturnarea monarhiei în decembrie 1947 și proclamarea Republicii Populare Române.

AFRICA AZI SCURT ÎNDRPTAR POLITIC-ECONOMIC

360 pag.

9 lei

Îndreptarul ilustrat „Africa azi” este destinat cercurilor largi de cititori care se interesează de viața și lupta popoarelor africane.

Îndreptarul este alcătuit din două părți: prima parte prezintă o dată generală despre bogățiile naturale și economia continentului african, despre populația lui, despre istoria sa singurată a înrobirii coloniale și despre lupta de eliberare națională a popoarelor Africii. A doua parte cuprinde o prezentare politică și economică a țărilor Africii.

## Un rost în viață

Livada e o comună mică, de la marginea orașului, locuită de oameni harnici. Mulți livădeni lucrează în fabricile și uzinele din oraș. Cei mai mulți lucrează însă în gospodăria colectivă. În casa fiecăruia a pătruns bunăstarea, fericitatea. Oamenii duc o viață lipsită de grija zilei de mîine, plină de bucurii. Asemeni trăiesc și copiii lor.

Pe vremuri, părinții lor slugăreau pe la chiburi, exploatați crunt. Vitegia le era soarta. Dar în anii puterii populare s-au deschis zori noi pentru cei ce munceau. Azi tinerii generații li este asigurat un viitor luminos. Destinul li este sigur, fărînt de mîna părinților lor, a tuturor oamenilor muncii, în frunte cu comunistii. Orice vis al lor se poate realiza cu succes. Această deplină normal de muncă, de strădăluță lor. Să prezentăm cîteva dintre acești tineri.

Iosif Heln a îndrăgit meseria de zugrav pe care și-a însușit-o bine. Colegul său, Iosif Schnep, tot zugrav de meserie, are o pasiune: îl plac dansurile populare. Activitatea cu mult succes în cadrul căminului cultural. Locuitorii îl apreciază alături pentru hărnicie și pentru strădăluță ce o depune în cadrul căminului cultural. Magdalena Heda și Erika Siks au îndrăgit legumicultura și lucrează la serele din jurul orașului. Ana Folck și-a întemeiat familie. În gospodăria colectivă a efectuat peste 100 zile muncă.

Acestea sînt doar cîteva exemple. Părinții și copiii lor muncesc cu abnegație, fie pe ogoarele gospodăriei colective, fie în fabrici și uzine pentru unul și același scop: înfiorirea patriei.

## ÎN VACANȚĂ

Catagoarele s-au închis, clopoțelul și-a ocupat locul pe etajeră, băncile sînt pustii, clasele au amuțit. Toate acestea ne spun că a sosit vacanța. Pentru ca acest timp să nu fie irosit și să fie petrecut în mod folositor comitetul UTM în mod colaborare cu direcția Școlii medii nr. 2 au întocmit un plan de acțiune pe perioada vacanței. Și acest plan nu a rămas doar pe hirtie.

## Aportul maistrului

În decurs de o săptămînă, comunistul Andrei Antalfy, maistrul secției IV debitare, a trecut de cinci ori pragul cabinetului tehnic al fabricii Fierarul. De fiecare dată înmîna tovarășilor din colectivul de inovații un dosar și după ce le dădea explicațiile cuvenite, pleca grăbit.

★

Împreună cu maistrul Andrei Antalfy, muncitorii atelierului își luaseră la considerarea de producție diferite angajamente. Ele exprimau dorința unanimă a colectivului de a realiza succese cit mai însemnate în muncă. Fiecare lucra cu trageră de inimă. Zilele se scurgeau una după alta, iar roadele nu se lăsau nici ele așteptate. Comunistul Andrei Antalfy era tot timpul printre ei, sfătindu-i, coordonînd producția cu pricepere. Totuși maistrul nu era mulțumit. El își spunea că tot ce el personal făcuse pînă atunci erau doar sarcinile lui de serviciu, datorită sa de maistrul, de conducător unic al atelierului său de producție. Or, el putea să facă ceva și peste sarcinile ce-l reveneau în mod curent. A pornit deci să stea mai atent de vorbă cu oamenii, să observe mai îndeaproape felul cum se confecționează unelile piese. Și iată că nu l-a mai plăcut felul cum se șlefuesc chelle. Operația se efectua manual, la polizor. Ce bine ar fi dacă ar reuși să o chimizeze!

În altă parte nu s-a împăcat cu niște rămășițe de material ce se

aruncau. Oare nu s-ar putea face ceva piese din ele? Dar la balamalele pomele pentru uși, de ce se face o operație separată pentru preîndtoarea arpei și alta pentru creșterea ei?

Cînd a ajuns în biroul său, pe una din filele carnetului de noțițe se aflau opt probleme de producție. Citindu-le și recitindu-le, maistrul parcă le auzea vorbind, cerîndu-i să le dea viață. Și le-a dat. Întîi a modificat procesul tehnologic al șlefuirii chellei. Prima dată se calibrase la presa cu fricțiune, apoi se șlefuesc pe calo chimică, într-o tobă de șlefuit concepută tot de el. Eficiența economică? Cam 130.000 lei anual.

Rămășițelor de bandă laminată la rece care se aruncau, le-a găsit utilizare pentru confecționarea tăbliței drepte a balamalelor opritoare pentru uși-bufet. Practic aceasta înseamnă o economie anuală de 700 kilograme bandă laminată la rece. Apoi a modificat o matriță cu care se poate executa simultan preîndtoarea și creșterea arpei balamalelor pomele pentru uși. Rezultatul e bun. Se reduce manopera cu 7.500 lei pe an. O altă economie de 18.000 lei și patru tone de material, este rodul debitării simultane a altor două piese. Iar ultimul dosar de inovație predat cabinetului tehnic în această săptămînă înlocuiește așchiera la strung prin refulare la presa orizontală, a unei alte faze de lucru. Economia de materiale primă și manoperă ce se poate obține într-un an o cam de 120.000 lei. Calculele mai arată că prin acest procedeu, ceea ce se făcea într-un an se poate realiza numai în 44 de zile.

Curînd și celelalte noțițe din carnetul maistrului vor prinde viață, aducîndu-și un real aport la îmbunătățirea procesului de producție.

I. O.

## Bilanț bogat în succese

Desfășurînd larg întrecerea pentru efectuarea unui transport de bună calitate, la un preț de cost cât mai redus, feroviarilor de pe raza de activitate a Regulatorului de circulație și mișcare Arad au obținut multe succese în muncă. Și așa cum luna de lună, realizările au înecunat munca harnică a celor răstilor, ultimile zile ale anului trecut au adus și ele noi succese, întregind bilanțul rodnic. Iată cîteva cifre din ultimile cinci zile ale anului 1962.

Printre o bună organizare, printre o bună urmărire și dirijare a vagoanelor staționările în diferite faze de prelucrare au fost simțitor reduse, obținîndu-se însemnate economii. Astfel, la încălzire-descălzire staționarea a fost redusă cu 0,30 ore/vagon, la tranzit cu prelucrare cu 1,25 ore/vagon, la tranzit fără prelucrare cu 0,35 ore/vagon. Economile obținute prin reducerea acestor staționări se cifrează la 18.000 vagoane ore. O atenție de-

## Campania de reparații

## în atenția mecanizatorilor

În această perioadă, în atelierul stațiunii de mașini și tractoare din Curtici se desfășoară o activitate intensă. Dacă pînă nu de mult atenția mecanizatorilor era îndreptată spre executarea arăturilor de calitate și la timp, acum preocuparea lor de seamă este ca tractoarele și mașinile agricole, intrate la reparații și verificările planificate, să fie puse la punct în cele mai bune condiții.

Pentru ca munca de reparații în atelier să se desfășoare cit mai bine au fost luate o serie de măsuri. Astfel, serviciul de aprovizionare a procurat din timp și în stocuri corespunzătoare piesele de schimb și materialele necesare. Apoi, ținîndu-se cont de faptul că spațiul atelierului fiind mai mic și nu se putea munci în bune condiții într-un singur schimb, s-a organizat munca în două schimburi.

S-au format, de asemenea, echipe de lucru pe ansamble și subansamble, la reparațiile mecanizatorilor în aceste echipe ținîndu-se cont de pregătirea profesională a fiecăruia. Între echipe și mecanizatori s-a organizat întrecerea socialistă, avînd ca obiectiv principal calitatea reparațiilor și realizarea la timp a reparațiilor.

Pînă zilele trecute la tractoare din planul de reparații s-a realizat peste 50 la sută, iar la mașinile agricole ce vor lucra în campania de primăvară — peste 75 la sută. S-au evidențiat pînă acum în lucrările de reparații tovarășii: Carol Adam, Adam Zimmermann, Francisc Pelle, Traian Butucă, Martin Freisinger, Ștefan Pedican, Francisc Kravetz și alții.

DEZIDERIU GRANER, corresp.

## Din materiale plastice

Dacă pînă în anii puterii populare, în țara noastră se fabricau doar cîteva obiecte din bachelită și aminoplast, astăzi industria de materiale plastice realizează numeroase produse cu cele mai diverse utilizări. Colectivele fabricilor de prelucrare a materialelor plastice au realizat în 1962 peste 200 de sortimente noi din polietilenă, polistiren, policlorură de vinil, bachelită.

Pentru sectorul de construcții se realizează pardoseli dure sau semilestice, pardoseli din dale sau covoraie în diferite culori, acoperiri de pereți cu plăci din material plastic etc. Se fabrică de asemenea un sortiment variat de conducte, izolații, cabluri, tuburi și accesorii de îmbinare.

O largă utilizare au materialele plastice în industria electro-tehnică. Numai pentru aparatele de radio se produc azi peste 100 de piese din polietilenă și polistiren, iar la fabricarea frigiderului „Fram” sînt folosite 18 pie-

se din material plastic. Pentru industria constructoare de mașini se realizează de asemenea numeroase piese și repere, profile și tapiterii, volane ș.a.

Din mase plastice se fabrică și o serie de articole ca: ambalaje pentru industria de medicamente, haine pentru mocile, haine și pelerine de ploie, diverse articole de uz casnic.

## Un film documentar antimonarhic

Duminică dimineața a avut loc la cinematograful „Patria” din Capitală premiera filmului documentar „Coroana sfîrșită”. Realizat pe baza unor materiale ale Arhivelor naționale de filme, Academiei și Băncii R. P. Romîne, filmul este un pamflet antimonarhic, care înfățișează aspecte din activitatea politică și de slăcări antipopulare a monarhiei de Hohenzollern.

Filmul este realizat de studioul cinematografic „Alexandru Sahia” în regia lui Mișcea Popescu, cu un text de Eugen Mandric.

## Filarmonica de stat Arad

pentru ziua de sîmbătă, 5 ianuarie 1963, orele 20, în sala Palatului cultural, cel de-al XIV-lea concert simfonic al stagiunii.

Dirijori: Nicolae Brînzeu. Solistă (pian) Lidia Cristian (din București).

În program: I. C. Notara: Suită în stil rominesc (p.a.); 2. O. Reighigh: Concert pentru pian și orchestră (p. a.); 3. C. Franck: Simfonia în re minor.

Biletele la agenție, iar în țara concertului la casa Palatului cultural. Pentru abonați este valabil biletul nr. 14.

tași în producție din industrie. 20.30 Muzică de dans. 21.15 Din poezia universală. 21.37 Muzică populară românească. 22.00 Muzică din opere. 22.30 Buletin de știri, buletin meteorologic, sport. 22.57 Muzică de dans. 23.50 Ultima știri.

## PROGRAMUL

Joi, 3 ianuarie 1963

## PROGRAMUL I

9.25 Muzică ușoară. 10.00 Concert din opere. 10.30 Muzică populară românească. 11.00 Radiojurnal. 11.05 Fragmento din baletul „Anotimpurile” de Glazunov. 11.30 Muzică ușoară. 12.00 Muzică populară românească. 12.00 Buletin de știri. 12.10 Dansuri și coruri din opere. 12.40 Cîntec și jocuri populare romînești. 14.30 Muzică ușoară de compozitori romîni. 15.00 Din folclorul popular. 15.45 Rapsodia dobrogănească de Ludovic Feldman. 16.15 Vorbește Moscova 16.45 Ansambluri artistice școlare. 17.00 Buletin de știri, buletin meteorologic. 17.10 Muzică populară românească. 17.30 Mari soliști sovietici de opere. 18.05 Muzică ușoară. 18.30 Lecția de limba franceză. 18.40 Casațiune în Sîmnel major de Mozart. 19.00 Jurnal de întrecere. 19.15 Program muzical pentru frun-

12.00 Buletin de știri. 12.15 Buletin de știri. 12.30 Buletin de știri. 12.45 Buletin de știri. 12.55 Buletin de știri. 13.00 Buletin de știri. 13.15 Buletin de știri. 13.30 Buletin de știri. 13.45 Buletin de știri. 13.55 Buletin de știri. 14.00 Buletin de știri. 14.10 Buletin de știri. 14.20 Buletin de știri. 14.30 Buletin de știri. 14.40 Buletin de știri. 14.50 Buletin de știri. 15.00 Buletin de știri. 15.10 Buletin de știri. 15.20 Buletin de știri. 15.30 Buletin de știri. 15.40 Buletin de știri. 15.50 Buletin de știri. 16.00 Buletin de știri. 16.10 Buletin de știri. 16.20 Buletin de știri. 16.30 Buletin de știri. 16.40 Buletin de știri. 16.50 Buletin de știri. 17.00 Buletin de știri. 17.10 Buletin de știri. 17.20 Buletin de știri. 17.30 Buletin de știri. 17.40 Buletin de știri. 17.50 Buletin de știri. 18.00 Buletin de știri. 18.10 Buletin de știri. 18.20 Buletin de știri. 18.30 Buletin de știri. 18.40 Buletin de știri. 18.50 Buletin de știri. 19.00 Buletin de știri. 19.10 Buletin de știri. 19.20 Buletin de știri. 19.30 Buletin de știri. 19.40 Buletin de știri. 19.50 Buletin de știri. 20.00 Buletin de știri. 20.10 Buletin de știri. 20.20 Buletin de știri. 20.30 Buletin de știri. 20.40 Buletin de știri. 20.50 Buletin de știri. 21.00 Buletin de știri. 21.10 Buletin de știri. 21.20 Buletin de știri. 21.30 Buletin de știri. 21.40 Buletin de știri. 21.50 Buletin de știri. 22.00 Buletin de știri. 22.10 Buletin de știri. 22.20 Buletin de știri. 22.30 Buletin de știri. 22.40 Buletin de știri. 22.50 Buletin de știri. 23.00 Buletin de știri. 23.10 Buletin de știri. 23.20 Buletin de știri. 23.30 Buletin de știri. 23.40 Buletin de știri. 23.50 Buletin de știri. 24.00 Buletin de știri.



Joi, 3 ianuarie 1963

PROGRAMUL I

9.25 Muzică ușoară. 10.00 Concert din opere. 10.30 Muzică populară românească. 11.00 Radiojurnal. 11.05 Fragmento din baletul „Anotimpurile” de Glazunov. 11.30 Muzică ușoară. 12.00 Muzică populară românească. 12.00 Buletin de știri. 12.10 Dansuri și coruri din opere. 12.40 Cîntec și jocuri populare romînești. 14.30 Muzică ușoară de compozitori romîni. 15.00 Din folclorul popular. 15.45 Rapsodia dobrogănească de Ludovic Feldman. 16.15 Vorbește Moscova 16.45 Ansambluri artistice școlare. 17.00 Buletin de știri, buletin meteorologic. 17.10 Muzică populară românească. 17.30 Mari soliști sovietici de opere. 18.05 Muzică ușoară. 18.30 Lecția de limba franceză. 18.40 Casațiune în Sîmnel major de Mozart. 19.00 Jurnal de întrecere. 19.15 Program muzical pentru frun-



Joi, 3 ianuarie 1963

PROGRAMUL I

19.30: „Răzvan și Vidra”.  
Duminică, 6 ianuarie 1963, orele 15.30: „Răzvan și Vidra”, iar la orele 19.30: „Nu se știe niciodată”.  
Sîmbătă, 12 ianuarie 1963, orele 19.30: „Napoli, orașul milionarilor”.  
Duminică, 13 ianuarie 1963, orele 15.30: „Antigona și ceilalți”, iar la orele 19.30: „Îndrăzneala”.



Joi, 3 ianuarie 1963

PROGRAMUL I

N. BALCESCU: Prietenul nostru comun; GH. DOJA: Regăsirea TINERETULUI: Aventurile lui Kross; I. HERBAK: Foc în Iulia II-a; I. L. CARAGIALE: Frumusea americană; M. GORKI: Cînd comedia era rege; PROGRESUL: So-sește circuit SOLIDARITATEA; Albă ca zăpada.



ÎN CLISEU: un aspect de la o audiere muzicală.

## N. A. Dimitrieva:

## „DESPRE FRUMOS”

N. A. Dimitrieva — autoarea lucrării „Despre frumos” a fost făcută cunoscută publicului nostru prin lucrarea sa: „Despre educația estetică”, tradusă și apărută în romînește în editura „Cartea rusă”, în anul 1958. Deși modestă ca înfățișare și volum, lucrarea „Despre educația estetică” a atras atenția prin seriozitatea, profunzimea, originalitatea și îndrăzneala cu care autoarea a tratat problemele de educație estetică.

Cartea „Despre frumos” a apărut în editura „Meridian”, este o lucrare cu deosebite calități științifice, didactice și estetice. Este o lucrare frumoasă în plină teorie, acceptîndu-se noțiunile. La aceste calități am mai putea adăuga și aceea de a fi combativă (critica curentelor și aspectelor decadente și reacționare este făcută de pe poziții ideologice, riguroase argumentate științifice).

Meritul deosebit al lucrării este de a introduce pe cititor — chiar pe cel neînfiat — cu pricepere în problemele de estetică, de a familiariza cu noțiunile și categoriile acestei discipline, împletind definiția și explicația științifică cu exemplificarea concretă. Astfel, lucrarea reușește să fie accesibilă fără a fi empirică sau vulgară, păstrînd în același timp, despre populația lui, despre istoria sa singurată a înrobirii coloniale și despre lupta de eliberare națională a popoarelor Africii. A doua parte cuprinde o prezentare politică și economică a țărilor Africii.

plificări — autoarea conduce pe cititor spre „Enigma frumosului” cum îl place să numească metaforic această categorie — cea mai universală — a esteticii. Drumul spre miezul înțelegerii este diluț, prin sinuozitatea lui, dar cititorul îl parcurge cu ușurință condus cu abilitate de logica limpede a stilului autoarei acestei lucrări. Citatele din critici de artă progresiste și exemplele concludente fac tezele teoretice ale cărții clare și concludente. Din lectura paginilor, cititorul îi apare din ce în ce mai clar și mai convingătoră ideea directoare a lucrării și anume că frumosul este peste tot unde există viață; „frumusețea... nu e născocită de om: ea este înrădăcinată în însăși legile mișcării materiei, este o hrană a vieții”. Și în măsura în care omul sesizează acest lucru, adică în măsura în care creează în conformitate cu legile frumosului, el este un artist adevărat — indiferent că este profesionist sau amator, creator de opere de artă sau producător de bunuri de larg consum.

Un alt aspect deosebit de valoros al lucrării „Despre frumos” este acela al preocupării pentru elucidarea corelației dintre etică și estetică, dintre bine și frumos. Este îndeosebi cunoscută această preocupare, care-și adîncește rădăcinile istorice pînă în opera Greciei antice (Kalokagaton).

## RECENZIE

Dar această preocupare teoretică nu a putut da „roade practice” cum îl place să numească metaforic această categorie — cea mai universală — a esteticii. Drumul spre miezul înțelegerii este diluț, prin sinuozitatea lui, dar cititorul îl parcurge cu ușurință condus cu abilitate de logica limpede a stilului autoarei acestei lucrări. Citatele din critici de artă progresiste și exemplele concludente fac tezele teoretice ale cărții clare și concludente. Din lectura paginilor, cititorul îi apare din ce în ce mai clar și mai convingătoră ideea directoare a lucrării și anume că frumosul este peste tot unde există viață; „frumusețea... nu e născocită de om: ea este înrădăcinată în însăși legile mișcării materiei, este o hrană a vieții”. Și în măsura în care omul sesizează acest lucru, adică în măsura în care creează în conformitate cu legile frumosului, el este un artist adevărat — indiferent că este profesionist sau amator, creator de opere de artă sau producător de bunuri de larg consum.

Un alt aspect deosebit de valoros al lucrării „Despre frumos” este acela al preocupării pentru elucidarea corelației dintre etică și estetică, dintre bine și frumos. Este îndeosebi cunoscută această preocupare, care-și adîncește rădăcinile istorice pînă în opera Greciei antice (Kalokagaton).

albe griji nu numai de sine ci, în același timp, și dea dovadă de cit mai mult respect față de cei din jur, să fie delicat și modest în relațiile cu aceștia” (ibidem). „Noi toți, oameni de cele mai felurite profesii, ne servim, într-un fel sau altul, unul pe celălalt, și în această servire, întotdeauna reciprocă, este, mai mult ca oriunde, nevoie de cea mai ireproșabilă, ba chiar pedantă, politețe — prima condiție a unei comportări estetice în viața în comun” (pag. 92). „Interiorul educă în mod treptat, la fiecare pas, și poate în aceeași măsură, ca poezia și conferințele” (pag. 104). „Esența frumuseții este luminoasă, sănătoasă și simplă” (pag. 130) ș.a.

Interzînd să fac unele aprecieri asupra acestei lucrări am trăit sentimentul fotografului amator care vînd să prindă pe pelicula aparatului său aspectele cele mai pitorești ale unor peisaje văzute într-o excursie; constată, la dezvoltarea clișeului, că a „scăpat” o bună parte dintre acestea. Și a aceasta din cauză că pelicula l-a fost insuficientă pentru a prinde în întregime mirajul.

Cartea pe care am prezentat-o se cere citită, studiată și mereu recitită.

Prof. ION DRAGAN

## Infățișarea nouă a orașelor și satelor bănățene

VASILE DAJU,

președintele comitetului executiv al statului popular al regiunii Banat

un obiectiv permanent, care se află în centrul preocupărilor sfaturilor populare și ale consiliilor agricole. Acțiunea se desfășoară în mai multe direcții: creșterea suprafețelor arabile prin reorganizarea teritoriului și lărgirea rețelei de desecare, crearea unor ferme puterice de animale, organizarea aprovizionării construcțiilor cu materiale necesare, îndrumarea de specialitate pentru aplicarea acelor tehnici diferențiale.

Ce s-a înfăptuit până acum? Prin acțiuni de masă, organizate în întreaga regiune cu participarea a sute de mii de oameni, în ultimii patru ani s-au scos de sub pericolul inundațiilor 92.450 de hectare de teren agricol. Numai în acest an, prin desființarea de drumuri inutile, printr-o mai justă amplasare a construcțiilor și prin reorganizarea teritoriilor gospodăriilor colective, s-au câștigat încă 24.250 de hectare de pământ.

Termele de animale și-au mărit și ele efectele în mod simțitor. În ultimele 10 luni, în gospodăriile colective, numărul taurinelor a crescut cu 38.000 (dintre care 15.000 sînt vaci cu lapte) al porcilor cu 51.000, al oilor cu 102.000. În ceea ce privește recoltele, amintesc doar că de pe o suprafață de peste 18.000 de hectare s-a obținut în anul 1962 în medie o producție de peste 5.000 kg de porumb boabe la hectar. La grâu, numeroase gospodării colective, ca cele din Nerău, Lenauheim, Becherecul Mic și altele, au realizat recolte medii de 2.000—2.800 kg la hectar. Venitul total realizat în anul 1962 de gospodăriile colective din Banat depășește 300 milioane lei, numărul unităților milionare fiind de 234.

Sfaturile populare din regiunea Banat s-au ocupat cu spiritul de inițiativă și de dezvoltare a industriei locale, valorificând prin unitățile ei o seamă de resurse și bogății. Industria locală a regiunii noastre a îndeplinit sarcinile planului anual cu câteva săptămîni înainte de termen. La propunerea cetățenilor, industria locală a produs în anul 1962 37 de sortimente noi, cum ar fi tipuri moderne de mobilă, noi forme de mașini de gătit, stîlpi pretenșionali pentru electrificare etc. Realizări însemnate au fost obținute și în sectoarele cultural, sanitar, comercial, de gospodărie comunală. Multe lucruri interesante se pot spune despre înfățișarea de azi a satelor. La San-

dra, Biled, Văraș, peste tot, au apărut cartiere de locuințe noi, colectivități din Banat construindu-și pînă acum peste 6.300 de case spațioase, confortabile. Se cuvine apoi să amintesc de faptul că numai în anul 1962 au fost electrificate 75 de sate, numărul localităților rurale care se bucură astăzi de binefacerile energiei electrice fiind de 430. În prezent, sînt în curs lucrări pentru electrificarea unui număr de alte 90 de sate.

Pentru oamenii muncii de la orașe, s-au construit și dat în folosință 5.230 de apartamente. În orașele Timișoara și Lugoj, aprovizionarea cu apă a fost îmbunătățită prin construirea unor uzine moderne, iar recent au început lucrările de termoficare a orașelor Arad și Timișoara.

Demn de subliniat este faptul că toate aceste acțiuni se bazează pe o largă și nemijlocită participare a maselor. Cele peste 35.000 de propuneri făcute de cetățeni, participarea lor masivă la înfăptuirea propunerilor demonstrează cu prisosință acest lucru. Din inițiativa și cu sprijinul maselor, în cuprinsul regiunii noastre au fost construite în anul 1962 16 localuri de școli, 12 cămine culturale, 1 dispensar; s-au reparat 139 de poduri și podete — în total fiind executate aproape 300 de obiective. La executarea acestor lucrări, au luat parte peste 300.000 de cetățeni, care prin valorificarea resurselor locale și prin sprijinul dat, au realizat economii de peste 19 milioane lei. În comuna Felnac, cetățenii au mărit spațiul școlar cu 4 săli de clasă, o contribuție însemnată la aceasta aducînd-o deputatul Iuliană Serb. Inițiativa celor din Felnac a fost extinsă și în comuna Secușigiu, Sinpetru, Satul Mare, unde cetățenii au efectuat de asemenea lucrări de electrificare, reparații de drumuri, în ultima comună deschizîndu-se recent și un șantier pentru construcția unei școli noi. Merită amintite apoi realizările cetățenilor din satul Dubova, raionul Orșova, care, cu sprijinul deputatului raional R. Velciov, au construit un cămin cultural al cărui preț de cost a fost redus la jumătate față de deviz. Asemenea exemple se mai pot da din Chizău, Gîrbavă, Dorobanți, Reșița, Arad, Timișoara și din alte localități. La Reșița, bunăoară, cetățenii, împreună cu deputatul lor Tosi Florea, I. Untaru și alții, au realizat — prin participarea la acțiunile de întreținere a străzilor și drumurilor, de înfrumusețare a orașului — economii în valoare de peste 1.000.000 lei. Nu este lipsit de semnificație faptul că în comitetele de cetățeni, care se ocupă îndeaproape de sprijinirea acțiunilor întreprinse de sfaturile populare, activează aproape 40.000 de cetățeni.

Anul care a început pune și în fața sfaturilor populare sarcini sporite. Dezvoltînd experiența bună cîștigată pînă acum, lichidînd lipsurile care se mai manifestă în unele sectoare, stimulînd continuu inițiativa oamenilor muncii, vom reuși să îndeplinim cu cîinste sarcinile ce ne stau în față, contribuind prin aceasta la înflorirea continuă a regiunii noastre.

IOAN CIUCUR,

GHEORGHE

CĂRAMIDA,

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

coresp.

## Amnistieri și grațieri de pedepse

Cu prilejul celei de-a 15-a aniversări a Republicii Populare Romine, Consiliul de Stat a emis un decret privind amnistierea infracțiunilor silvice și grațierea unor pedepse.

Potrivit prevederilor decretului se amnistiează infracțiunile prevăzute și sancționate de Codul silvic și se sting toate drepturile privind valoarea materialelor, despăgubirile civile și cheltuielile penale, în măsura în care nu au fost încasate.

Se grațiază în întregime pedepsele privative de libertate pentru infracțiunile neintenționate inclusiv cele prin care s-a pînăciuit avutul obșteșc o pagubă pînă la 50.000 lei. Dacă valoarea pagubei este mai mare de 50.000 lei, pedepsele se reduc la jumătate.

Pedepsele privative de libertate pînă la 2 ani inclusiv pentru infracțiuni intenționate se grațiază în întregime. Totodată se reduc cu jumătate pedepsele între 2—5 ani inclusiv, cu 1/3 cele între 5—10 ani inclusiv și cu 1/4 cele între 10—25 ani inclusiv.

De asemenea se grațiază în întregime pedepsele cu amendă. În cazurile aflate în curs de urmărirea penală sau de judecată procesul penal continuă, iar grațierea se va face după pronunțarea pedepsei.

Nu beneficiază de grațiere cei care au încercat sau săvîrșit infracțiuni care periclitează securitatea statului, omor intenționat, infracțiuni intenționate prin care s-a pînăciuit o pagubă avutului obșteșc, dare și luare de mită, incendiu intenționat, neglijență în serviciu care a avut ca urmare o catastrofă, denunțare calomnioasă, omor fără voie săvîrșit prin depășirea vitezei

legale de circulație, ori în stare de beție voluntară, viol, tâlhărie, furt și înșelăciune împotriva proprietății personale, precum și huliganism; participanții, tălmăcii și favorizatorii la aceste infracțiuni, în cazurile în care legea prevede aceeași pedeapsă ca pentru autor; recidiviști și cei care nu au început executarea pedepsei deoarece s-au sustras de la aceasta.

Pedepsele celor condamnați la muncă silnică pe viață se transformă în 25 ani muncă silnică.

Dispozițiile decretului se aplică și pedepselor reduce ca efect al unor grațieri anterioare.

Decretul prevede de asemenea grațierea în total sau în parte a pedepselor unor condamnați pentru infracțiuni contra securității statului sau pentru alte infracțiuni, care în timpul executării pedepsei au avut o comportare bună, dovedind că s-au reeducat.

## Un dispensar medical bine organizat

În stația CFR Curtici există un dispensar medical care își desfășoară activitatea pe întreg complexul CFR din stație. Înzestrat cu tot ce este necesar în vederea desfășurării activității, dispensarul mai are în flecare sector de muncă posturi de prim ajutor. Locul și curtea dispensarului sînt curate, cu aspect frumos. Sala de așteptare este întotdeauna înzestrată cu broșuri, afișe și lozinci, care urmăresc educarea sanitară a cetățenilor. Medicul și sanitarul de aici se comportă întotdeauna foarte amabil, dovedind multă bunăvoință și interes în tratarea și vizitarea bolnavilor.

IOAN ARDELEAN, coresp.

## Citind gazeta de perete

La intrarea în secția filatură a uzinelor „30 Decembrie” este instalată: gazeta de perete „Rîngul”. Gazeta de perete, la care articolele se schimbă cu regularitate, este citită cu interes. Prin articole, aici se popularizează experiența pozitivă a muncitorilor fruntași, sînt criticate lipsurile ce se mai întîlnesc pe alocuri. Articolele sînt scrise de muncitorii fruntași, de specialiști cu experiență.

Tovarășul Gheorghe Tucudeanu semnează un articol despre activitatea rodnică a grupului de partid, evidențiind hărnicia și entuziasmul unor muncitori ca Elena Drăgan, Nicolae Hubert, Mihai Iuhasz și alții, care sînt mereu în fruntea luptei pentru plan și îmbunătățirea calității producției. Un alt articol vorbește despre contribuția tineretului la înfăptuirea sarcinilor de producție, criticînd pe unii tineri care mai lipsesc nemotivat. Alte articole vorbesc despre contribuția grupului sindical, despre alte aspecte ale producției.

Bogată în conținut, gazeta de perete este apreciată de către muncitori.

PETRU DOBREA,

coresp.

## Produse peste plan

Harnicul colectiv de muncă al întreprinderii de prefabricate a încheiat anul trecut cu roade bogate în producție. Desfășurînd o susținută întrecere, muncitorii au reușit să livreze însemnate cantități de produse peste planul anual. De pildă, s-au produs în plus 1.000 m.c. beton armat, 11.000 m.p. fișii pentru planșeu, care acoperă necesarul pentru 220 apartamente, 5.000 m.c. beton simplu, 19.000 tone piatră spartă, 4.000 tone criblură, precum și alte sortimente.

## „Vremurile bune” ale Danemarcei — lozincă care dispare

„Să facem ca vremurile bune să fie și mai bune” — această lozincă electorală lansată de Partidul social-democrat din Danemarca în urmă cu doi ani este pe cale de dispariție. Cu sprijinul opoziției burgheze reacționare, partidul de guvernămînt social-democrat a întreprins o serie de acțiuni care, de parte de a promova bunăstarea generală, nu pot fi decît în detrimentul nivelului de trai al populației.

De pe acum consecințele politice, economice și militare ale politicii pro-NATO, inițiată de cercurile guvernante, apăsă greu asupra economiei țării. Cheltuielile militare umflate și cu totul nerezonabile, politica comercială unilaterală, ca și creșterea rapidă a influenței monopolurilor străine asupra vieții economice se fac tot mai simțite.

„Soluția” la care s-au optat cele două partide guvernamentale — social-democrat și radicalii de stînga — a fost sporirea impozitelor, ceea ce a dus la o scădere a nivelului de trai, și, ca urmare, la înfăptuirea acțiunilor revendicative ale oamenilor muncii pentru majorarea salariilor.

Încă în luna iunie partidele de guvernămînt și opoziția au ajuns la

o înțelegere privind introducerea unei impozit asupra desfacerii unor categorii de articole de consum, cît și asupra suspendării construcției de locuințe, în primul rînd a tuturor lucrărilor de construcții publice. În august, un nou acord în problema produselor agricole a avut drept consecință majorarea prețurilor a acestor produse pe piața internă. Este caracteristic faptul că argumentul principal pentru justificarea a-

## Actualități din țările socialiste

### Cifre concludente

Baza energetică a economiei naționale ungare a cunoscut o dezvoltare importantă în ultimul deceniu. Din 1950 în R. P. Ungară au fost construite 11 centrale electrice. Termocentrala care se construiește la Szazhalombatta, la sud de Budapesta, va produce singură mai multă energie electrică decît toate centralele Ungariei înainte de eliberare. Rețeaua de transport a energiei electrice a atins 70.000 km.

### O fabrică de conductori electrici

Recent în orașul Pienian a fost dată în funcțiune o fabrică de conductori electrici cu o suprafață de 39.009 m. p. Noua fabrică va produce anual 10.000 tone conductori diferiți, inclusiv cabluri electrice. Fabrica este dotată cu cele mai moderne mașini, iar întregul ei proces de producție este mecanizat și automatizat.

So precolonează ca într-un termen relativ scurt capacitatea noii fabrici să ajungă pînă la 20.000 tone de conductori electrici anual.

### Complex automatizat

La fabrica de biciclete din localitatea Fordon din R. P. Polonă a fost dată recent în exploatare o

nouă secție de galvanizare modernă utilizată în care procesul de producție este complet automatizat. Cu ajutorul unui conveier special dotat cu stații de prelucrare trec prin toate stadiile procesului de producție — în mod automat ele sînt șlefuite, tratate cu soluții chimice etc. De aici produsele finite intră direct în magazia fabricii unde automatele — „roboții” — le ambalează și le depozitează.

Participarea oamenilor la procesul de producție se reduce numai la conducerea de la distanță a mecanismelor.

### Dezvoltarea comerțului exterior al R. P. Mongole

Datorită dezvoltării economiei naționale — scrie Montame — în ultimii ani comerțul exterior al R. P. Mongole s-a dezvoltat rapid. În anul 1962 volumul global al comerțului exterior al R. P. Mongole a crescut în comparație cu anul 1950 de 2,5 ori.

An de an crește numărul sortimentelor de mărfuri destinate exportului. În prezent un loc tot mai mare îl ocupă în domeniul exportului mărfurile industriale, semifabricatele, minereurile, cerealele și altele.

Schimbări vizibile s-au produs și în ce privește importul mongolilor.

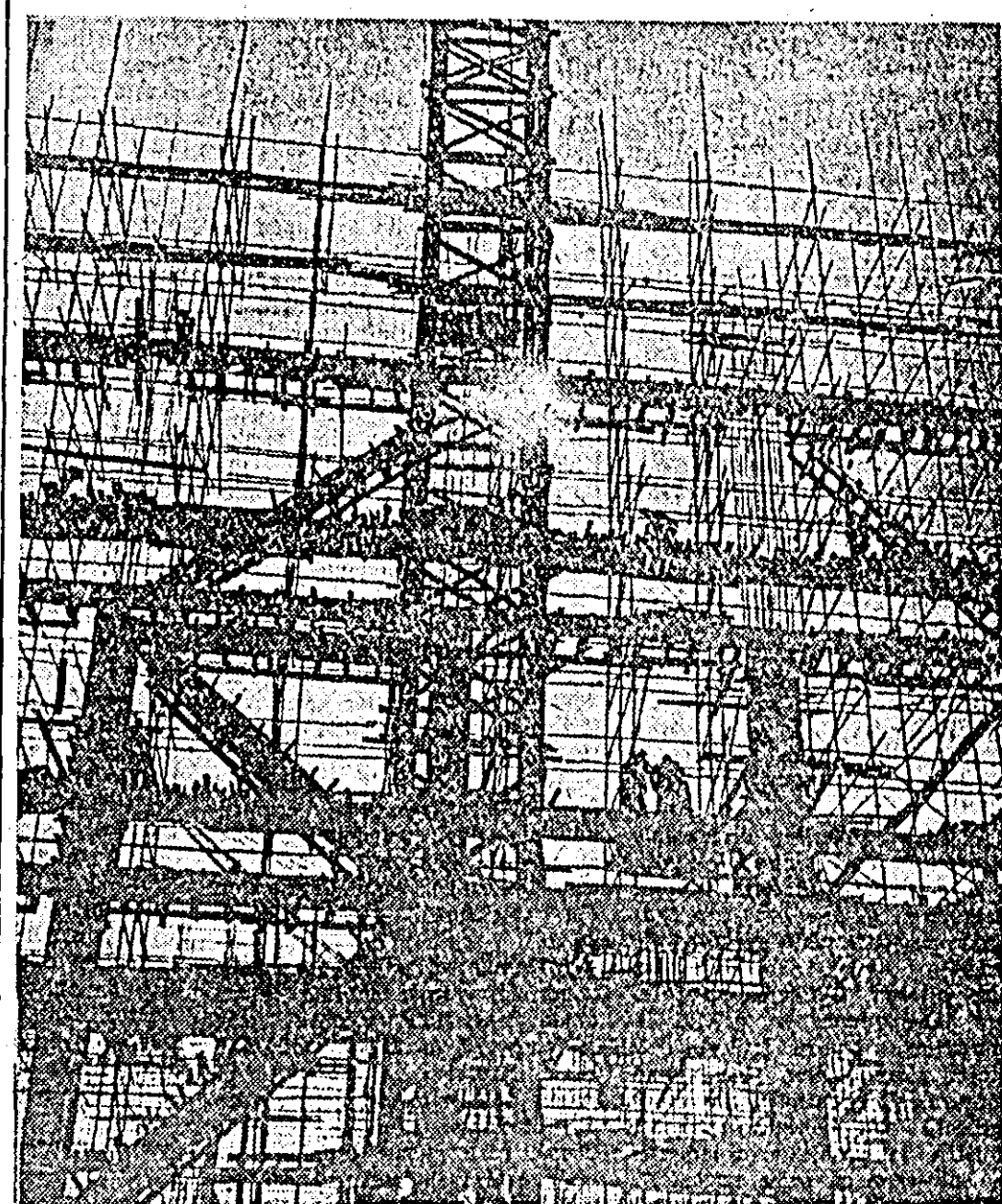
### Prieteni muzicii simfonice

Din inițiativa Filarmonicii de stat din Sofia a fost creată Societatea prietenilor muzicii simfonice. Directorul Filarmonicii, Liubomir Sagiev a declarat cu acest prilej reprezentantului gazetei „Otecestven Front”:

Scopul principal pe care îl propune Filarmonica din Sofia prin crearea Societății prietenilor muzicii simfonice este răspîndirea largă a muzicii simfonice în popor, lărgirea cercului ascultătorilor ei. La realizarea acestui scop vor servi atît concertele regulate ale orchestrei simfonice a Filarmonicii, cît și concertele speciale cu caracter educa-

tiv. În afară de aceasta vor fi create pe lîngă Filarmonica un lectorat muzical și un cabinet de consultații. De asemenea, se prevede editarea de literatură muzicală.

Peste două mii de persoane, printre care mulți tineri, au devenit deja membri ai Societății prietenilor muzicii simfonice. Toți aceștia pot frecventa gratuit concertele cu caracter educativ, special organizate pentru ei, ca și concertele-locuș organizate pe lîngă lectoratul muzical de pe lîngă Filarmonica. De asemenea, ei au la dispoziție cabinetul de consultații.



ÎN CLÎȘEU: Un aspect de pe marile șantiere de construcții din R. P. Bulgaria

## Noul comitet U T M

Nu de mult, în clubul stațiunii de masini și tractoare din Pecica a avut loc adunarea generală a organizației U T M de la școala de mecanici agricoli. Darea de seamă expusă cu acest prilej, precum și discuțiile purtate, au scos în evidență rezultatele bune obținute la învățătură, faptul că organizația U T M s-a ocupat cu simț de răspundere de această problemă.

După discuții a fost ales noul comitet U T M, format din cel mai activ utemiștii. Noul comitet U T M rezultatele bune obținute la învățătură, faptul că organizația U T M s-a ocupat cu simț de răspundere de această problemă.

În urma creșterii volumului gospodăriilor agricole colective, au crescut și sarcinile organelor Administrației asigurărilor de stat în ceea ce privește cuprinderea în asigurarea facultativă a tuturor gospodăriilor colective. Inspectoratul AIAS Arad a cuprins un procent de 97 la sută asigurări de animale, 98 la sută asigurări la culturi agricole și 55 la sută alte bunuri ale gospodăriilor colective existente în oraș și raionul Arad. Aceasta reprezintă o creștere de 15 la sută față de anul 1961.

Numul primelor de asigurare, la asigurările prin efectul legii, în anul 1962 a crescut cu 13 la sută, iar la asigurările facultative cu 6 la sută față de perioada anului 1961.

De asemenea, s-a reușit a se cuprinde în asigurarea facultativă, cu toate bunurile, un număr mai mare de gospodării. Pe primul loc în asigurările complete, se situează gospodăriile colective din comunele Vîlmireșcu, Macea, Felnac, Secușigiu și altele. În schimb, sînt unele gospodării care, cu toate că cunoscînd de avantajele de care bucură, nu și-au reînnoit asigurările la animale. Printre acestea, numără gospodăriile colective „Pîi Șandor” din Pecica, „Oașco Teta” din Călacea, „Olga Bănciu” din Fintinele. Aceste gospodării au avut unele necazuri în scop prevăzute în planurile de venit și cheltuieli. De asemenea, un gospodăriu nu au încheiat asigurarea la culturi decît în urmărea măsură sau chiar deloc.

## Asigurările facultative pentru gospodăriile agricole colective

Așa sînt gospodăriile „Szabo Arpad” din Dorobanți, „Solidaritatea” din Frumusești, „Victoria” și „23 August” din Nădlac, „Vasile Roșu” și „Ch. Doja” din Pecica, „Elena Pavel” din Aradul Nou, „1 Mai” din Tisa Nouă. Consiliile de conducere ale acestor gospodării colective ar trebui să studieze cu atenție această situație și să ia măsuri necesare.

Ca urmare a creșterii numărului de asigurări și a volumului bunurilor asigurate facultativ, a crescut și cuantumul daunelor. În cursul anului 1962 s-au plătit daune la mortalitatea animalelor cu 17 la sută mai mult decît în 1961 la asigurările prin efectul legii și cu 68 la sută la asigurările facultative. Cu toate acestea durata de lichidare a daunelor a scăzut sub 18 zile față de 20 zile în 1961.

În baza contractelor de asigurare a culturilor agricole, un număr însemnat de gospodării au fost despăgubite cu sume importante. Printre gospodăriile care au primit despăgubiri la culturile agricole se numără „Tractorul” din Felnac. Pentru calamitățile provocate de grindină la pășoase ea a primit sume importante alături la asigurările prin efectul legii cît și pentru asigurările facultative. Astfel, despăgubiri a primit și gospodăria colectivă „Tractorul roșu” din Turnu.

Pentru mortalități la animale, unde primele de asigurare sînt destul de reduse, de asemenea s-au plătit unele despăgubiri. Astfel, gospodăria colectivă din Macea, pentru bovinele asigurate facultativ, între 1—2 ani, a plătit prime de asig-

rare pe 12 luni de 4.500 lei, iar pentru pagubele suferite la această specie, a primit 13.225 lei. Au mai fost despăgubite gospodăriile colective „Hristov Botev” din Vinga, Zădăreni și altele.

Nu același lucru putem arăta despre alte gospodării colective, care din cauza că nu și-au reînnoit la timp contractele de asigurări, nu au putut fi despăgubite decît la partea prin efectul legii. În această situație se găsește și gospodăria colectivă „8 Martie” din Semlac, care pentru pagubele suferite ar fi putut primi sume mult mai mari decît cele de care a beneficiat.

Consiliile de conducere ale gospodăriilor colective trebuie să se folosească de avantajele pe care statul le pune la dispoziție în vederea apărării avutului obșteșc.

Aflîndu-ne în perioada de întocmire a planurilor de venituri și cheltuieli pe 1963, consiliile de conducere ale gospodăriilor colective nu trebuie să scape problema asigurărilor, cu atît mai mult cu cît cifrele de plan au fost comunicate și corespund cerințelor gospodăriilor.

Folosindu-se de toate avantajele asigurărilor puse la dispoziția gospodăriilor colective se va reuși ca prin înlocuirea bunurilor daunate, la valoarea lor cît mai aproape de realitate, să se asigure continuitatea producției, dezvoltarea și înflorirea gospodăriilor agricole colective, creșterea veniturilor colectivităților.

SIMION BOB, director adjunct al Inspectoratului ADAS Arad

## Telegramă

EXCELENȚEI SALE  
Domnului dr. OSVALDO DORTICOS TORRADO  
PREȘEDINTELE REPUBLICII CUBA

EXCELENȚEI SALE  
Domnului Comandant dr. FIDEL CASTRO RUZ  
PRIMUL MINISTRU AL GUVERNULUI REVOLUȚIONAR AL  
REPUBLICII CUBA

HAVANA

In numele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, al guvernului și al poporului român, ca și în numele nostru personal, vă transmitem dumnea-voastră și prin dumneavoastră e-roscului popor cuban și guvernul revoluționar în frunte cu e-minentul conducător al poporului cuban — Fidel Castro — cordiale felicitări cu prilejul celei de-a patra aniversări a victoriei revoluției cubane.

Cu deosebită satisfacție constatăm că prietenia trainică și relațiile de colaborare dintre Re-

publica Populă Română și Republica Cuba se întăresc nece-tat și se dezvoltă în interesul comun al ambelor noastre țări și al cauzelor păcii între popoare. Exprindim caldă simpatie și solidaritatea noastră față de poporul român în lupta sa pentru independență și cucerirea sale revoluționare împotriva amenințărilor imperialiste, vă urăm, dumnea-voastră și întregului popor cuban noi succese în construirea unei vieți socialiste, prospere în patria dumnea-voastră.

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ  
Președintele Consiliului de Stat  
al R. P. Romine

ION GHEORGHE MAURER  
Președintele Consiliului  
de Miniștri al R. P. Romine

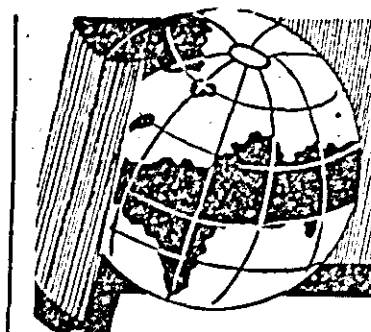
## SARBATORIREA LA HAVANA A VICTORIEI REVOLUȚIEI CUBANE

HAVANA 2 (Agerpres). La 2 ianuarie Insula Libertății a sărbătorit împlinirea a 4 ani de la victoria revoluției cubane. La Havana în Piața Revoluției „Jose Marti”, a avut loc o paradă militară și o grandioasă manifestație populară. Primul ministru al Cubei, Fidel Castro, a rostit o amplă cuvântare.

## REDUCERI DE PREȚURI ÎN R. P. UNGARĂ

BUDAPEȘTA 2 (Agerpres). După cum transmite agenția MTI, conform unei hotărâri adoptate de guvernul R. P. Ungare, începând de la data de 1 ianuarie 1963 s-au redus prețurile la o serie de produse, printre care motociclete, pick-upuri, mașini de cusut, ciorapi de damă, lenjerie bătălească. Vor fi reduse, de asemenea, progresiv până la sfârșitul anului taxele de întreținere a imobilelor.

Acastă reducere a prețurilor va permite ca populația să realizeze în cursul anului 1963 o economie de peste 300 milioane forinți.



## Mesajul adresat poporului sovietic de C.C. al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S.

MOSCOVA 1 (Agerpres). TASS transmite:

Comitetul Central al PCUS, Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au adresat poporului sovietic un mesaj de Anul Nou, în care se subliniază că „poporul sovietic înaintea sa fermitate pe calea leninistă spre viitorul său luminos — comunismul”.

După ce relevă importante succese obținute de poporul sovietic în cel de-al patrulea an al septenaliului în toate domeniile de activitate, mesajul subliniază că în anul care a trecut forțele păcii și rațiunii și-au demonstrat din nou puterea. „În zilele crizei primejdioase din regiunea Mării Carailor ele au dat o lovitură forțelor nesăbuite și ale războiului. Politica externă de pace a Uniunii Sovietice, sprijinită de celelalte state socialiste, de toate popoarele, hotărârea fermă a eroicului popor cuban de a apăra independența și libertatea țării sale au preîntâmpinat primejdia nemiloșă a izbucnirii unei catastrofe termonucleare mondiale”.

„Oamenii de pe întregul glob s-au convins încă o dată că puterile nucleare, în stăruie să realizeze calea războiului”.

În mesaj se arată: „În anul care

Începe, Partidul Comunist și Comitetul său Central leninist, guvernul sovietic, toți oamenii sovietici vor lupta și mai activ pentru traducerea în viață a politicii leniniste de coexistență pașnică, pentru întărirea unității statelor socialiste, a întregii mișcări muncitorești și comuniste internaționale”.

Totodată, se arată în mesaj, poporul nostru va sta cu vigilență de strajă securității patriei sale sovietice. „Dispunem de toate cele necesare pentru înfrângerea oricărui agresor, pentru apărarea noastră și a tuturor prietenilor noștri împotriva atacurilor războinice din partea maniacilor atomici”.

După cum se menționează în mesaj, poporul sovietic pășește înainte pe calea progresului istoric umăr la umăr cu cetățenii țărilor comuniste și socialiste, cu popoarele tinerelor state care au scuturat lanțurile coloniale, cu cei care mai sînt neoporiți să ducă încă o luptă încoadată pentru independența națională, cu toți oamenii muncii de pe glob.

„Cu prilejul Noului An adresăm un fierbinte salut și cele mai bune urări popoarelor frățesti din țările socialiste, oamenilor muncii din întreaga lume” — se spune în mesaj.

## Mesajul de Anul Nou adresat de N. S. Hrușciiov lui J. Kennedy

MOSCOVA 2 (Agerpres).

La 2 ianuarie ziarul „Izvestia” a publicat textele mesajului de Anul nou adresat de Nikita Hrușciiov și Leonid Brejnev lui John Kennedy, precum și textul mesajului de răspuns, adresat conducătorilor sovietici de către președintele SUA.

În mesajul conducătorilor sovietici se spune că „anul 1962 a fost marcat de unele evenimente a căror evoluție fatală a putut fi preîntâmpinată datorită faptului că cele două părți au dat dovadă de o abordare lucidă și au acceptat un compromis”.

Astăzi — se spune în continuare în mesaj — popoarele întregii lumi așteaptă din partea noastră eforturi energice avînd ca scop rezolvarea problemelor urgente care implică pericolul de izbucnire a unor noi crize. În vederea asigurării unor condiții trainice pentru o viață pașnică și muncă constructivă pe pămînt. Ele doresc ca noul an să devină un an de colaborare și înțelegere între țările noastre, un an de eforturi comune pentru înfrângerea hotărîții a situației internaționale în interesul întregii omeniri”.

În mesajul său de Anul nou, adresat lui Nikita Hrușciiov și Leonid Brejnev, John F. Kennedy, președintele SUA scrie:

„Poporul american așteaptă anul care vine cu cea mai profundă dorință ca să fie realizat un progres în cauza păcii. Din partea noastră vă încredințez că nu va fi omis nici un prilej pentru a se contribui la pacea generală și la înțelegerea între toate popoarele”.

În același număr „Izvestia” a publicat textele mesajului adresat de Nikita Hrușciiov, șeful guvernului sovietic, lui Harold Macmillan, primul ministru al Marii Britanii, și mesajului de răspuns al lui H. Macmillan.

## NOI DATE PRIVIND ZBORUL STĂȚIEI „MARTE-1”

MOSCOVA 2 (Agerpres). TASS transmite:

În intervalul 28 decembrie 1962 — 1 ianuarie 1963 s-au stabilit din nou legături radio cu stația automată „Marte-1”. De la bordul stației s-au recepționat informații tehnice; totodată s-au efectuat măsurători asupra traiectoriei.

La 2 ianuarie ora 8 (ora Moscovei) stația a avut următoarele coordonate astronomice: ascensiunea dreaptă — 6h27, declinația — 39 grade 52'. La această dată distanța stației de la Pămînt a fost de 24.227.000 km.

## O NOUĂ PROVOCARE LA FRONTIERA R.D.G. CU BERLINUL OCCIDENTAL

BERLIN 2 (Agerpres).

După cum relatează ADN intr-un comunicat al Ministerului Apărării al R.D. Germane se anunță că în dimineața zilei de 1 ianuarie poliția din Berlinul occidental a recurs la o nouă provocare, atacînd pe grănicerii R.D. Germane care își făceau serviciul la frontiera occidentală. În cursul atacului a rănit subofiterul Joachim Maschel, care a fost transportat la spital.

În zilele de 28 și 31 decembrie elemente fasciste din Berlinul occidental au pătruns pe teritoriul capitalei R.D. Germane, provocînd episoade în diferite puncte ale orașului.

În comunicatul Ministerului Apărării al R.D. Germane se subliniază că întreaga răspundere pentru aceste acte agresive împotriva R.D. Germane o poartă autoritățile Berlinului occidental și Senatului vest-berlinez.

## REPRESIUNI ÎMPOTRIVA POPULAȚIEI ÎN MEXIC

CIUDAD DE MEXICO 2 (Agerpres).

Incidente violente soldate numeroși morți și răniți au produs la 31 decembrie în statele mexicane Iguala — la agenția France Presse. Viștirilor sosit la Ciudad Mexico, ciocnirile au început momentului cînd locuitorii, refuzînd să asculte decizia autorităților, au organizat demonstrații de stradă în fața de protest împotriva amesturării autorităților în alegerea primar. Poliția a deschis împotriva manifestanților persoane fiind ucise și pe rănite. 140 de persoane au fost arestate.

## Iarnă grea în Europa occidentală

LONDRA 2 (Agerpres).

În mai multe țări din Europa occidentală continuă căderile abundente de zăpadă și se înregistrează geruri neobișnuite pentru aceste țări. Anglia are de suportat

cea mai grea iarnă din ultimii ani. Partea de sud-est a țării este ruptă complet de zădărnici de zăpadă, 200 de șosele naționale sunt închise, iar drumurile comunale sunt impracticabile. Căile ferate care au anunțat că își reduc viteza în mod considerabil din cauza zăpezii.

Zăpezi abundente au căzut și în Germania occidentală și în localitățile din sud-vestul țării. În sudul R.F.G. a fost starea excepțională datorită ghele provocate de blocajele și înghețarea consistenței aerului. În Spania potrivit datelor de 28 de persoane și-au pierdut viața în urma furtunii care a lovit țara în ultimele zile. În rețea de citire precitate la 68 de milioane de persoane și-au pierdut viața în urma furtunii care a lovit țara în ultimele zile.

## GREVA TIPOGRAFILOR ȘI COMPANIILE TEATRALE DIN NEW YORK

NEW YORK 2 (Agerpres).

Greva tipografilor din New York care a intrat la 2 ianuarie în a 26-a zi a însemnat „un adevărat dezastru” pentru companiile teatrale de pe Broadway — a declarat Thomas Droy, președintele Asociației proprietarilor de teatre din New York. El a subliniat că datorită lipsei publicității, intrudî zădărnici în a aduna publicul la spectacolele teatrale, companiile teatrale vor suferi pierderi de milioane de dolari. Droy a arătat că dacă greva nu va lua sfîrșit în scurt timp, numeroase teatre din New York își vor închide porțile și multe premiere vor fi amânate.

## „Fără dezarmarea generală și totală nu se poate conta pe asigurarea unei păci trainice pe pămînt”

## Răspunsul lui N. S. Hrușciiov ziarului „Daily Express”

MOSCOVA 31 (Agerpres). — TASS transmite:

În ajunul anului nou, N. S. Hrușciiov a răspuns la întrebările puse de redacția ziarului englez „Daily Express” cu privire la situația internațională.

„În anul care vine, Uniunea Sovietică va continua cu și mai multă perseverență lupta pentru adevărata rezolvare a problemei dezarmării”, a declarat N. S. Hrușciiov. El a subliniat din nou că „fără dezarmarea generală și totală nu se poate conta pe asigurarea unei păci trainice pe pămînt”. Popoarele înseși trebuie să-și încordeze toate eforturile pentru ca tratatul cu privire la dezarmarea generală și totală să devină o realitate în viitorul cel mai apropiat.

„Amintiți-vă de Hiroșima! Amintiți-vă de criza din Marea Carailor, cînd un grup de politicieni, cu tendințele cele mai agresive, din lagărul imperialistului, erau pe punctul să provoace un război mondial termoneuclear!”

„Așă lumea de forțele de demență prin scutul dezarmării — față de sarcina cea mai importantă și mai urgentă, a subliniat N. S. Hrușciiov.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. a declarat că guvernul sovietic este gata ca, începînd de la 1 ianuarie 1963 să înceteze toate experiențele cu arma nucleară, dacă și puterile nucleare din Occident vor avea o atitudine asemănătoare față de apelul ONU.

„Situația la tratativele de la Geneva este cît se poate de nesatisfăcătoare”, a spus N. S. Hrușciiov, remarcînd: „S-ar părea că și Comitetul celor 18 state se transformă într-un club de discuții”.

„Politica puterilor occidentale se duce în două direcții opuse: se desășoară tratative privind dezarmarea și se desășoară, totodată, pe toate căile pregătirea de război”.

În prezent, obținerea unui acord internațional cu privire la înțelegerea pentru totdeauna a tuturor experiențelor cu arma nucleară, fără excepție, este împiedicată de obiectivele Angliei și SUA în problema experiențelor subterane cu arma nucleară”.

Uniunea Sovietică este gata să

adauge la sistemele naționale de detectare și alte metode, între altele, instalarea unui număr de responsuri de stații seismice automate. „Noi considerăm că în prezent trebuie să fie înlăturate toate obiectivele puterilor occidentale împotriva semnării unui acord”.

În legătură cu actuala situație anormală din Berlinul occidental și cu privire la evoluția evenimentelor din R.F. Germană, N.S. Hrușciiov a spus că „temerile de neliniște sînt mai mult decît suficiente”.

Ne-am apropiat foarte mult de desășirarea reglementării pașnice a problemei germane și trebuie să facem ultimele eforturi. Datoria tuturor statelor din Est și din Vest este să bazeze evoluția periculoasă din centrul Europei, dacă nu dorește ca ieșind din periculoasă criză din Marea Carailor să intre în altă criză și mai groznică, și mai greu de înlăturat”.

Guvernul sovietic propune ca principala problemă „ligăloasă” care a mai rămas, problema trupelor din Berlinul occidental, să fie rezolvată printr-un compromis, a subliniat N. S. Hrușciiov. „Guvernul U.R.S.S. propune ca trupele aflate în Berlinul occidental să nu fie ale țărilor NATO, ca steagul NATO din Berlinul occidental să fie înlocuit cu steagul Organizației Națiunilor Unite și ca ONU să-și asume aici angajamente și funcții internaționale bine stabilite”.

Seul guvernului sovietic și-a exprimat convingerea că criza din Marea Carailor „va influența profund relațiile internaționale”.

„În cazul de față pericolul a fost înlăturat pe calea compromisului, după principiul „concesie pentru concesie” și nu după cum îndemnau unii conducători din Occident, „spadă contra spadă”.

„Trebuie să punem un fundament mai trainic și mai de nădejde coexistenței pașnice care nu poate să nu fie îndelungată”, N. S. Hrușciiov a subliniat că există desigur contradicții de ordin ideologic. „Fie însă ca problema, care anume orînduire socială este mai bună, al cui sistem este mai viabil, să fie rezolvată”.

## Răspunsul lui N. S. Hrușciiov ziarului „Daily Express” primit cu viu interes în Anglia

LONDRA 2 (Agerpres).

Indemnul lui N. S. Hrușciiov la înfrîngerea relațiilor dintre Uniunea Sovietică și Anglia, cuprins în răspunsul dat la întrebările ziarului „Daily Express”, va avea un viu răsunet în rândurile multor membri ai parlamentului, a declarat corespondentul agenției TASS deputatul laborist Sidney Silverman.

„Declarația lui Hrușciiov cu privire la necesitatea de a înfrîngea forțele care tind spre dezarmarea unu război nuclear va fi aprobată de cercuri largi ale opiniei publice engleze, a declarat Silverman. În Anglia milioane de oameni consideră că nu trebuie să se permită militarizării vest-germană și să se definească armă nucleară sau o controlare sub orice formă. Partidul laborist este de acord cu politica de crearea a unor zone denuclearizate considerînd-o un mijloc de slăbire a încordării în lume și de asigurare a unui progres pe calea spre dezarmarea generală”.

Anthony Greenwood, membru al Comitetului executiv național al Partidului laborist, a declarat că el

salută afirmațiile prietenului său N. S. Hrușciiov față de Anglia și este de acord cu necesitatea dezvoltării comerțului dintre cele două țări.

„Domnul Hrușciiov a expus în mod clar cauzele pentru care, în ciuda îndelungatelor tratative nu a fost realizat nici un progres în problema dezarmării. Dacă guvernul englez dorește să se asigure un progres în acest domeniu, el trebuie să-și revizuiască politica”, a spus W. Coates, secretar al grupului parlamentar anglo-sovietic.

În Statele Unite și în alte țări, a spus în continuare Coates, „se consideră că în problema internațională Anglia poate fi trecută cu vederea. Dar dl. Hrușciiov a declarat, pe bună dreptate, că Anglia poate avea un rol pozitiv în ce privește încercarea de a slăbi încordarea internațională și în înlăturarea dezarmării”.

În momentul de față Anglia întâmpină greutăți economice și extinderea comerțului anglo-sovietic ar constitui o contribuție prețioasă la înlăturarea acestor greutăți, a declarat în încheiere Coates.

## SCURTE ȘTIRI EXTERNE

LONDRA. — La 1 ianuarie, în prima zi a Anului Nou, curajul luptătorilor pentru pace Desmond Lock a fost eliberat din închisoare unde a fost arestat de autoritățile engleze acum nouă luni pentru organizarea unei demonstrații în sprijinul cererilor de interdicere a armelor nucleare.

SANAA. — Complotturile reacțiunii împotriva Republicii Arabe Yemen sînt sortite eșecului. Poporul yemenit a simțit deja gustul libertății și nu va permite nici o dată nimănui să-l înfrîngă, a declarat la 1 ianuarie la Sanaa, As Sâllal, președintele Republicii Arabe Yemen, cu prilejul deschiderii sesiunii Biroului permanent al Asociației juriștilor din țările arabe.

ACCRA. — În mesajul de Anul Nou rostit la posturile de radio președintele Ghanai Nkrumah, a asigurat poporul ghaniez că guvernul său va lupta cu și mai multă hotărîre pentru independența totală a popoarelor africane, pentru unitatea Africii.

PEKIN. — Agenția China nouă anunță că, răspunzînd invitației lui Ciou En-lai, premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze, și a lui Cen I, locuitor al premierului Consiliului

de Stat și ministrul afacerilor externe al R.P. Chineze, la 2 ianuarie a sosit la Pekin Suibandrio, locuitor al ministrului prim și ministrul afacerilor externe al Indoneziei.

NEW YORK. — Un mare incendiu a mistuit la 1 ianuarie un depozit cu nouă etaje, precum și 28 de case din Philadelphia. Incendul fiind considerat cel mai puternic din întreaga istorie a orașului.

PARIS. — Generalul american L. Lemnitzer a preluat la 2 ianuarie postul de comandant suprem al forțelor armate ale NATO din Europa, în locul generalului Norstad care a demisionat.

DJAKARTA. — Vulcanul Gamalama de pe insula Ternate din Indonezia de Răsărit a început să erupă provocînd pagube importante și victime omenești. Armata indoneziană a evacuat de pe insulă 3.000 de persoane.

PARIS. — Raymond Hekking, un colecționar din Nisa, pretinde că se află în posesia singurului tablou adevărat al „Giocondăi” lui da Vinci și că tabloul de la Luvru, expus actualmente în SUA, ar fi o copie de pe tabloul său.

PARIS. — Din cauza gerurilor și a accidentelor provocate de formarea poleiului pe autostrăzi, în ultimele 10 zile ale anului trecut și-au găsit moartea în Franța aproape 500 de oameni.

KHARTUM. — La 1 ianuarie poporul sudanez a marcat într-un cadru festiv sărbătoarea sa națională — cea de-a 7-a aniversare a proclamării Republicii Sudan. La Khartum și în alte orașe ale țării au avut loc festivități.

SANAA. — Postul de radio Sanaa a anunțat la 1 ianuarie că avioane ale RAY au mitraliat un mare detașament de mercenari care sub acoperirea mașinilor blindate au încercat să pătrundă pe teritoriul Yemenului din Nagran (Arabia Saudită). Mercenarii înarmați cu tunuri și cu artilerie antiaeriană au fost nevoiți să se retragă.

ALGER. — Agenția France Presse relatează că la 1 ianuarie 1963 agenția națională algeriană de informații „Algerie Presse Service” și-a reluat în mod oficial activitatea întreruptă în luna iulie a anului trecut. Agenția va publica deocamdată un buletin zilnic de informații și comentarii.

